

**No. 52460\***

---

**Switzerland  
and  
Jordan**

**Agreement between the Government of the Swiss Confederation and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning humanitarian assistance, technical and financial cooperation. Amman, 9 July 2013**

**Entry into force:** *6 February 2014, in accordance with article 7*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Switzerland, 9 January 2015*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Suisse  
et  
Jordanie**

**Accord entre le Gouvernement de la Confédération suisse et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie sur l'assistance humanitaire et la coopération technique et financière. Amman, 9 juillet 2013**

**Entrée en vigueur :** *6 février 2014, conformément à l'article 7*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Suisse, 9 janvier 2015*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**Agreement**  
**between**  
**the Government of the Swiss Confederation**  
**and**  
**the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan**  
**concerning**  
**Humanitarian Assistance, Technical and Financial Cooperation**

The Government of the Swiss Confederation and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, hereafter the "Parties ",

intending to reinforce the ties of friendship between the two countries;

Desirous of strengthening these relations and of developing a fruitful humanitarian, technical and financial cooperation between the two countries;

recognising that the development of this humanitarian, technical and financial cooperation will contribute to an improvement of social and economic conditions in Jordan in order to promote further the development of a market economy and democracy;

aware that the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan is committed to pursue the reforms in order to establish a market economy under democratic conditions;

have agreed as follows:

**Article 1 Basis of Cooperation**

Respect of human rights and democratic principles as set out in particular in the Universal Declaration of Human Rights inspires the internal and external policies of the two Parties and constitutes an essential element as the basis of Cooperation of the present agreement.

## **Article 2 Objectives**

- 2.1. The Parties shall promote, within the framework of their respective national legislation, the realisation of humanitarian, technical and financial assistance projects in Jordan. These projects shall contribute to support the reform process in Jordan and to mitigate the social and economic costs of adjustment. Projects shall also contribute to alleviate hardship of most vulnerable segments of the Jordanian society. Within the framework of the present Agreement, the terms "project" and "projects" shall include programme and programmes as well.
- 2.2. The objective of this Agreement is to establish a framework of rules and procedures for the conduct and implementation of these projects.

## **Article 3 Forms of Cooperation**

### **Section 1 - Forms**

- 3.1 The cooperation can take the form of Humanitarian Assistance, Technical Assistance or Financial Cooperation.
- 3.2 Such cooperation may be carried out on a bilateral basis or in cooperation with other donors or multilateral organisations.

### **Section 2 – Humanitarian Assistance**

- 3.3 Humanitarian Assistance to Jordan shall be carried out by Switzerland in form of goods, services, experts and financial contribution.
- 3.4 Humanitarian Assistance projects shall target most vulnerable segments of the Jordanian society or people living in Jordan and shall concurrently contribute to capacity building measures of local and national humanitarian organisations.
- 3.5 In the field of Humanitarian Assistance, Switzerland shall be represented by the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) of the Federal Department of Foreign Affairs.

### **Section 3 - Technical Assistance**

- 3.6 Technical Assistance to Jordan shall be carried out by Switzerland in form of know-how transfer through training and consulting and in form of services as well as related equipment and materials necessary for the successful implementation of the projects.
- 3.7 The projects carried out in form of Technical Assistance shall be related to selected problems of the political and economical transformation process.
- 3.8 In the field of Technical Assistance, Switzerland shall be represented by the Swiss Agency for Development and Cooperation of the Federal Department of Foreign Affairs.